



## **nonStick** red

Las nuevas pinzas bipolares  
de KLS Martin con efecto antiadherente  
y ergonomía revolucionaria



revolutionary  
ergonomic  
design

## nonStick red

### Las nuevas pinzas bipolares de KLS Martin con efecto antiadherente y ergonomía revolucionaria

“Con las nuevas pinzas bipolares nonStick red de KLS Martin la adhesión de las puntas de las pinzas con el tejido es cosa del pasado.

En particular en operaciones que requieran una técnica de preparación muy fina (p. ej. operaciones de la glándula parotis y de la tiroides, transferencia tisular microvascular) la utilización de esta nueva generación conduce a intervenciones con menor riesgo, a una técnica quirúrgica más cuidadosa con el tejido y a tiempos de operación más cortos gracias a su excelente tigmología. La necesidad de limpieza de las puntas de las pinzas durante la operación es más reducida y, en el momento de realizarla, más rápida.

Ya no queremos prescindir de la utilización de estas pinzas.”

Dr. med. Paul-Stefan Mauz  
Médico jefe  
Clínica universitaria de Tübingen (Alemania)  
Clínica para otorrinolaringología



## **nonStick** red

La nueva generación de pinzas bipolares con efecto antiadherente y ergonomía revolucionaria

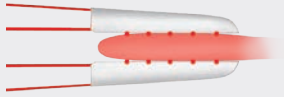
### **La nueva generación de pinzas bipolares**

¿Quién no conoce esta situación cotidiana en el quirófano? Con las pinzas bipolares convencionales pueden darse adhesiones del tejido a la punta de la pinza durante la coagulación. Al retirar las pinzas, el tejido anteriormente coagulado vuelve a desgarrarse.

Por consiguiente vuelve a provocarse una hemorragia. Este efecto de adhesión no deseado ahora puede evitarse utilizando la nueva generación innovadora de pinzas bipolares nonStick red de KLS Martin. Al abrir las pinzas el tejido no vuelve a desgarrarse.

Además, se evita en gran medida la laboriosa y larga limpieza de las puntas de las pinzas durante la intervención quirúrgica. Como resultado se dan menos interrupciones en el transcurso de la misma.

## nonStick red



La coagulación genera los denominados "hot spots".

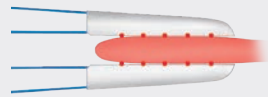


Gracias a la aleación de las puntas de la pinza, el calor puede disiparse de forma rápida y efectiva.

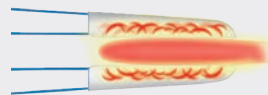


Así se evita una adhesión de la punta de las pinzas con el tejido.

## Pinzas estándar



La coagulación genera los denominados "hot spots".



El calor no puede disiparse, dándose un sobrecalentamiento.



La consecuencia es una adhesión de la punta de las pinzas con el tejido. Al abrir la pinza se arranca tejido carbonizado durante el proceso.

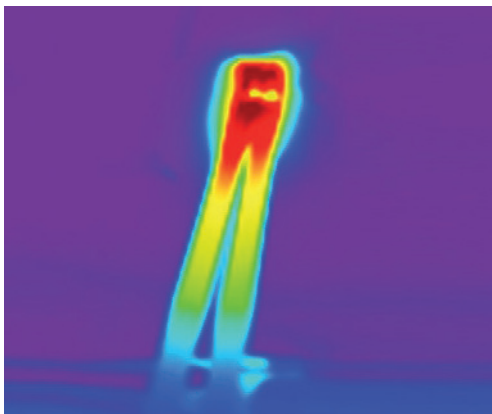


Imagen termográfica de las pinzas nonStick red

### Conductividad térmica mejorada

La adhesión de las puntas de la pinza con el tejido se evita a través de una disipación del calor especialmente rápida. Las puntas de metal noble pulidas se caracterizan por su excelente conductividad térmica, evitándose en consecuencia la adhesión del tejido.

El calor es disipado con rapidez y efectividad de las puntas de la pinza. Este efecto ANTIADHERENTE (antiadhesivo) se garantiza a largo plazo, ya que las puntas no sólo están revestidas, sino que se elaboran como puntas macizas a partir de metal noble.

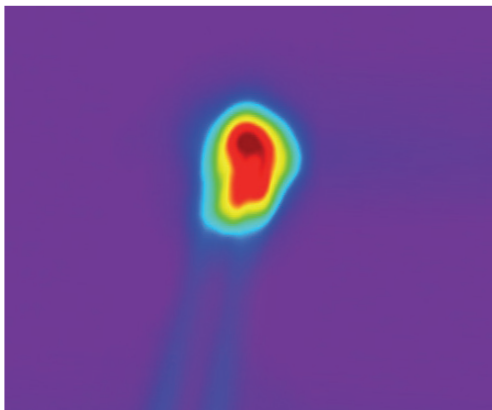


Imagen termográfica de unas pinzas bipolares estándar

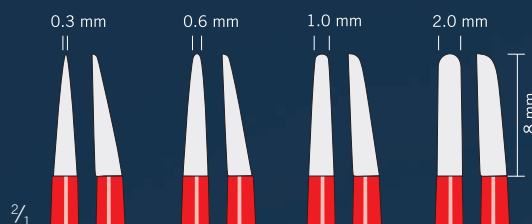
### Conductividad térmica de unas pinzas bipolares estándar

La imagen termográfica adjunta muestra que en las pinzas bipolares estándar el calor se acumula en la zona de la punta. El calor no se puede disipar rápida y eficazmente. En consecuencia, la punta de las pinzas se adhiere al tejido.

## nonStick red

### Diversidad de modelos

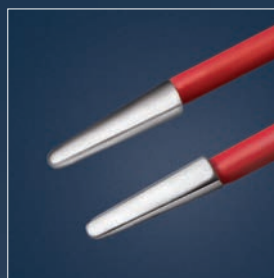
Las nuevas pinzas bipolares nonStick red de la casa KLS Martin están disponibles en todos los tamaños habituales para los diferentes campos de aplicación.



### Las puntas de la pinza

Las puntas elaboradas con alta precisión en diferentes tamaños le permiten al usuario trabajar con precisión puntual. Mediante su fuerza de compresión individual, el usuario decide si sólo desea coagular con la punta o con toda la superficie.

Las puntas de metal noble pulidas se caracterizan por su excelente conductividad térmica, evitando así la adhesión del tejido.



### marSIGHT

La geometría especial de las puntas de las pinzas garantiza que el cirujano tenga una visibilidad máxima sobre el campo operatorio y, por consiguiente, sobre el tejido a coagular. Además se asegura un aprisionado de precisión puntual del tejido. Convéncese usted mismo.



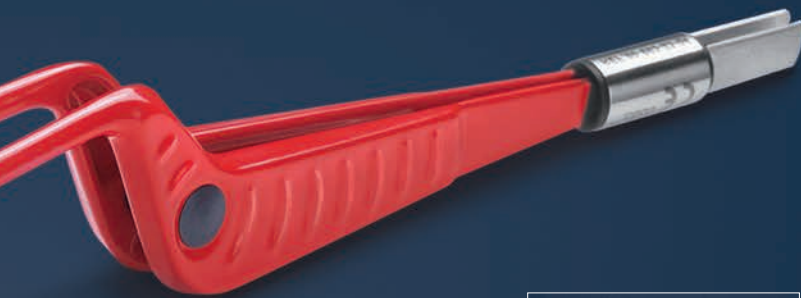
Los modelos con la geometría marSIGHT están marcados correspondientemente en el folleto.

## revolutionary ergonomic design



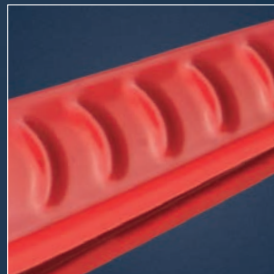
### Mecanismo de guiado

Gracias al mecanismo de guiado se asegura que las pinzas bajo tensión previa se cierran de forma paralela. Además, se evita una separación de las puntas de la pinza. De este modo se previene la fatiga en la mano del cirujano, facilitando el proceso de disección.



### Conexión

Las pinzas bipolares nonStick red pueden utilizarse en todos los equipos de electrocirugía de uso comercial si se combinan con el cable de conexión adecuado.



### marGRIP

La superficie ergonómica del mango posibilita una manipulación segura por parte del usuario y evita el cansancio durante su utilización.

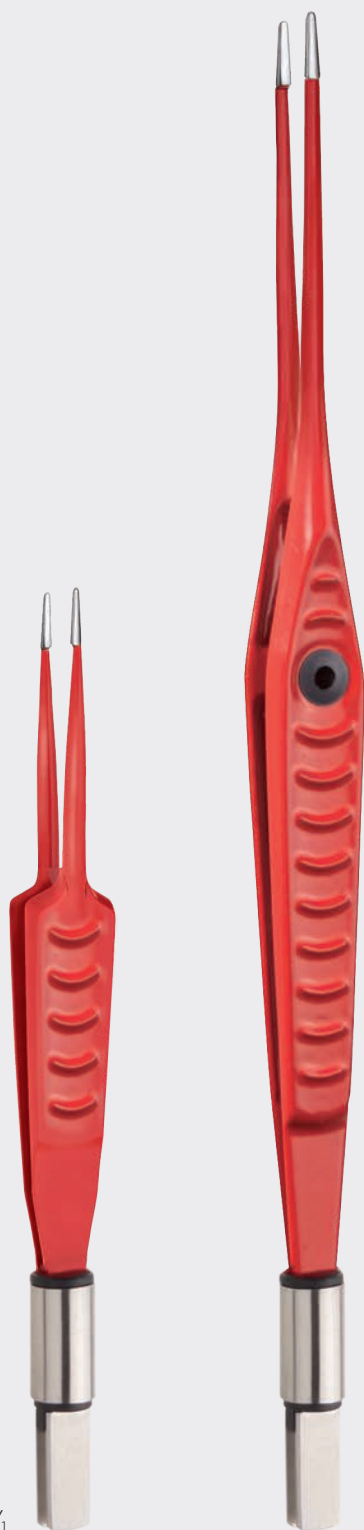


### Geometría de las ramas

Gracias a la geometría optimizada de las ramas para asegurar una mejor visibilidad, la mano del cirujano y la conexión del cable no aparecen en el campo operatorio. En particular esto juega un papel importante en aplicaciones bajo el microscopio quirúrgico.

revolutionary  
ergonomic  
design

Pinzas bipolares nonStick red de KLS Martin, rectas



Ancho de la punta	Longitud	N.º referencia
<b>puntiaguda</b>		
0,3 mm	12 cm/4 ¾"	80-982-12-04
0,3 mm	17 cm/6 ¼"	80-982-17-04
0,3 mm	20 cm/8"	80-982-20-04
<b>roma</b>		
0,6 mm	12 cm/4 ¾"	80-984-12-04
0,6 mm	17 cm/6 ¼"	80-984-17-04
0,6 mm	20 cm/8"	80-984-20-04
<b>roma</b>		
1,0 mm	12 cm/4 ¾"	80-986-12-04
1,0 mm	17 cm/6 ¼"	80-986-17-04
1,0 mm	20 cm/8"	80-986-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-986-23-04
<b>roma</b>		
2,0 mm	17 cm/6 ¼"	80-988-17-04
2,0 mm	20 cm/8"	80-988-20-04
2,0 mm	23 cm/9"	80-988-23-04
2,0 mm	30 cm/11 ¾"	80-988-30-04

1/1

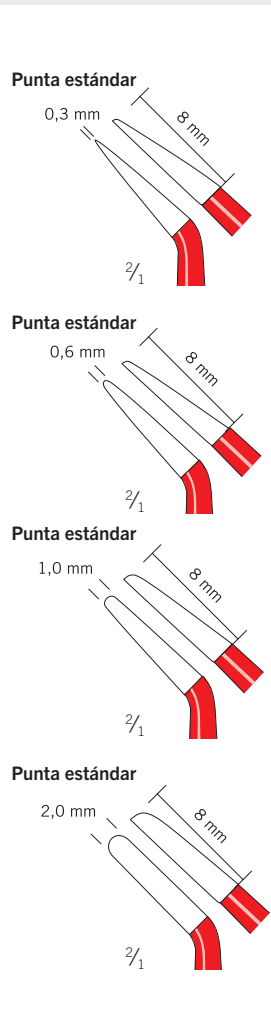
80-982-12-04  
12 cm/4 ¾"  
puntiaguda, 0,3 mm

Imagen a modo de ejemplo



revolutionary  
ergonomic  
design

Pinzas bipolares nonStick red de KLS Martin, acodadas



Ancho de la punta	Longitud	N.º referencia
<b>puntiaguda</b>		
0,3 mm	12 cm/4 ¾"	80-983-12-04
0,3 mm	17 cm/6 ¼"	80-983-17-04
<b>roma</b>		
0,6 mm	12 cm/4 ¾"	80-985-12-04
0,6 mm	17 cm/6 ¼"	80-985-17-04
0,6 mm	20 cm/8"	80-985-20-04
<b>roma</b>		
1,0 mm	12 cm/4 ¾"	80-987-12-04
1,0 mm	17 cm/6 ¼"	80-987-17-04
1,0 mm	20 cm/8"	80-987-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-987-23-04
<b>roma</b>		
2,0 mm	17 cm/6 ¼"	80-989-17-04
2,0 mm	20 cm/8"	80-989-20-04
2,0 mm	23 cm/9"	80-989-23-04
2,0 mm	25 cm/9 ¾"	80-989-25-04
2,0 mm	28 cm/11"	80-989-28-04
2,0 mm	30 cm/11 ¾"	80-989-30-04

1/1

80-983-12-04  
12 cm/4 ¾"  
puntiaguda, 0,3 mm

Imagen a modo de ejemplo

revolutionary  
ergonomic  
design

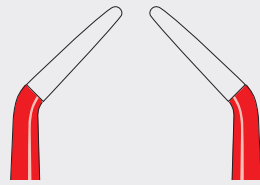


**Pinzas bipolares nonStick red de KLS Martin, rectas**

	Ancho de la punta	Longitud	N.º referencia
<b>Punta marSIGHT 0,3 mm</b>			
	0,3 mm	17 cm/6 1/4"	80-990-17-04
	0,3 mm	20 cm/8"	80-990-20-04
	0,3 mm	23 cm/9"	80-990-23-04
	0,3 mm	25 cm/9 3/4"	80-990-25-04
<b>Punta marSIGHT 0,6 mm</b>			
	0,6 mm	17 cm/6 1/4"	80-991-17-04
	0,6 mm	20 cm/8"	80-991-20-04
	0,6 mm	23 cm/9"	80-991-23-04
	0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-991-25-04
<b>Punta estándar 1,0 mm</b>			
	1,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-992-17-04
	1,0 mm	20 cm/8"	80-992-20-04
	1,0 mm	23 cm/9"	80-992-23-04
	1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-992-25-04
<b>Punta estándar 2,0 mm</b>			
	2,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-993-17-04
	2,0 mm	20 cm/8"	80-993-20-04
	2,0 mm	23 cm/9"	80-993-23-04
	2,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-993-25-04

80-982-12-04  
12 cm/4 3/4"  
puntiaguda, 0,3 mm

Imagen a modo de ejemplo

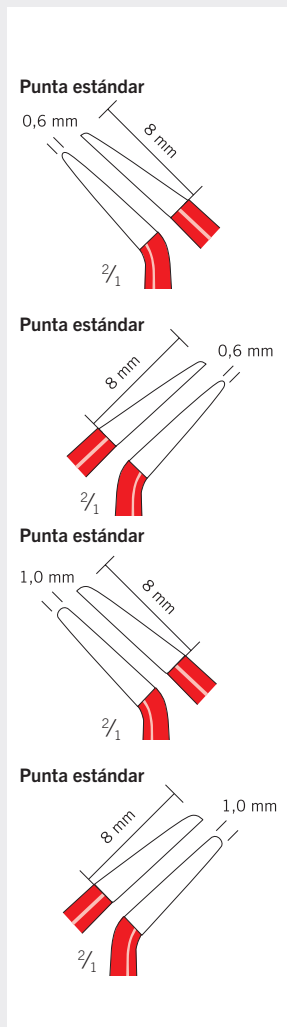


acodadas hacia arriba

acodadas hacia abajo

revolutionary  
ergonomic  
design

**Pinzas bipolares nonStick red de KLS Martin, en bayoneta, acodadas**



Ancho de la punta	Longitud	N.º referencia
<b>roma</b>		
0,6 mm	23 cm/9"	80-997-23-04
0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-997-25-04
<b>roma</b>		
0,6 mm	23 cm/9"	80-996-23-04
0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-996-25-04
<b>roma</b>		
1,0 mm	20 cm/8"	80-994-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-994-23-04
1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-994-25-04
<b>roma</b>		
1,0 mm	20 cm/8"	80-995-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-995-23-04
1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-995-25-04

Imagen a modo de ejemplo

Pinzas bipolares  
nonStick red  
de KLS Martin,  
en ángulo



$\frac{1}{1}$   
80-998-23-04  
23 cm / 9"

$\frac{1}{1}$   
80-999-23-04  
23 cm / 9"

$\frac{1}{1}$   
80-999-24-04  
23 cm / 9"

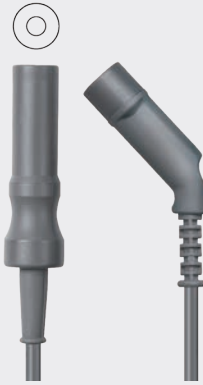
$\frac{1}{1}$   
Meuser  
80-998-24-04  
18 cm / 7"

**Cables de conexión para pinzas bipolares  
con clavijas acodadas**



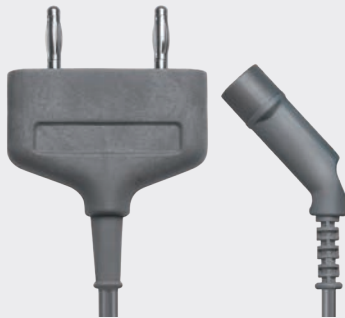
80-291-40-04  
4 m/13 ft.

Cable de conexión para instrumentos bipolares  
para equipos KLS Martin y Berchtold



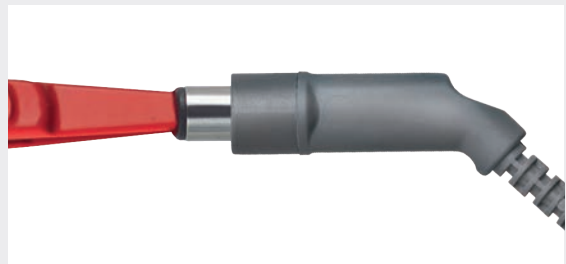
80-286-40-04  
4 m/13 ft.

Cable de conexión para instrumentos bipolares  
para maxium® versión "e"/ equipos Erbe ICC y ACC/VIO



80-293-40-04  
4 m/13 ft.

Cable de conexión para instrumentos bipolares  
para maxium® versión "i", ME MB 2 versión "i"/  
equipos Valleylab

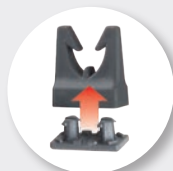


## Almacenaje y transporte

Para el almacenaje y transporte seguros de las pinzas bipolares nonStick red puede utilizarse el nuevo sistema de bandejas cribadas de KLS Martin.

De forma opcional ofrecemos una tapa para cada tamaño de bandeja cribada de esterilización que puede fijarse de forma muy sencilla plegando los asideros de la bandeja cribada.

Las pinzas pueden fijarse en la bandeja cribada conforme a sus necesidades individuales.



Los elementos de fijación se suministran en unidades continuas de 6 con tres clips de sujeción. No obstante, usted también puede separar sin problemas la unidad de 6 con unas tijeras, según sus requerimientos personales.



Para pinzas con una longitud máxima de 23 cm proponemos la siguiente configuración:

Nº ref.	Descripción del artículo	Cantidad
55-804-25-01	Bandeja cribada, 243 x 255 x 53 mm	1
55-805-28-01	Tapa, 243 x 255 mm	1
<b>Elementos de fijación</b>		
55-806-02-04	Clip para elemento de fijación (UE = 10 ud.)	1
55-806-07-04	Elemento de fijación (UE = 6 ud.)	2

Para pinzas más grandes de 23 cm debería utilizarse una bandeja cribada ¾:

Nº ref.	Descripción del artículo	Cantidad
55-804-42-01	Bandeja cribada, 410 x 255 x 53 mm	1
55-805-45-01	Tapa, 410 x 255 mm	1
<b>Elementos de fijación</b>		
55-806-02-04	Clip para elemento de fijación (UE = 10 ud.)	1
55-806-07-04	Elemento de fijación (UE = 6 ud.)	2



Nº ref.	Descripción del artículo	Cantidad
55-804-19-01	marTray®, mini para la artroscopia 277 x 84 x 36 mm	1



Nuestro catálogo de accesorios AF incluye toda la gama de productos AF de KLS Martin.



Para nosotros, el trato respetuoso de las personas, la sociedad y el medio ambiente se sobreentiende. La gran mayoría de nuestros productos está diseñado para ser utilizado durante años y, finalmente, reciclado. Esto ahorra recursos y reduce el volumen de residuos. En nuestra producción utilizamos materiales reciclables y de bajo impacto ambiental; el consumo de energía y agua es controlado. Un sistema de recuperación de calor proporciona un balance energético eficiente en nuestra mayor sede de producción. Estás y numerosas otras medidas implementadas simbolizan nuestro compromiso medioambiental.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual GoGreen.

## KLS Martin Group

### KLS Martin Australia Pty Ltd.

Sidney · Australia  
Tel. +61 2 9439 5316  
australia@klsmartin.com

### KLS Martin do Brasil Ltda.

São Paulo · Brasil  
Tel. +55 11 3554 2299  
brazil@klsmartin.com

### KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co., Ltd.

Shanghái · China  
Tel. +86 21 5820 6251  
info@klsmartin.com

### KLS Martin SE & Co. KG

Dubái · Emiratos Árabes Unidos  
Tel. +971 4 454 16 55  
middleeast@klsmartin.com

### KLS Martin LP

Jacksonville · Florida, Estados Unidos  
Tel. +1 904 641 77 46  
usa@klsmartin.com

### KLS Martin India Pvt Ltd.

Chennai · India  
Tel. +91 44 66 442 300  
india@klsmartin.com

### KLS Martin Italia S.r.l.

Milán · Italia  
Tel. +39 039 605 67 31  
info@klsmartin.com

### KLS Martin Japan K.K.

Tokio · Japón  
Tel. +81 3 3814 1431  
info@klsmartin.com

### KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Penang · Malasia  
Tel. +604 261 7060  
malaysia@klsmartin.com

### KLS Martin de México, S.A. de C.V.

Ciudad de México · México  
Tel. +52 55 7572 0944  
mexico@klsmartin.com

### KLS Martin Nederland B.V.

Huizen · Países Bajos  
Tel. +31 35 523 45 38  
infoln@klsmartin.com

### KLS Martin UK Ltd.

Reading · Reino Unido  
Tel. +44 118 467 1500  
info.uk@klsmartin.com

### KLS Martin SE & Co. KG

Moscú · Rusia  
Tel. +7 499 792 76 19  
russia@klsmartin.com

### KLS Martin Taiwan Ltd.

Taipei · Taiwán  
Tel. +886 2 2325 3169  
taiwan@klsmartin.com

### KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Hanoi · Vietnam  
Tel. +49 7461 706-0  
info@klsmartin.com

¿Sabe cómo obtener toda la información importante acerca de los “Dispositivos de Energía” (Energy Devices) de KLS Martin?

¡Por favor, descarga la Aplicación Energy Devices de KLS Martin!  
La Aplicación está disponible para Android y iOS.



<https://itunes.apple.com/de/app/klsmartin-energy-devices/id1198171415?l=de&ls=1&mt=8>



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.klsmartin.energydevices>

### KLS Martin SE & Co. KG

#### Una sociedad de KLS Martin Group

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Alemania  
Apdo. de correos 60 · 78501 Tuttlingen · Alemania  
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193  
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com